



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
16 January 2003

Пятьдесят седьмая сессия
Пункт 98 повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[по докладу Третьего комитета (A/57/545)]

57/164. Подготовка к десятой годовщине Международного года семьи и ее празднование

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 44/82 от 8 декабря 1989 года, 46/92 от 16 декабря 1991 года, 47/237 от 20 сентября 1993 года, 50/142 от 21 декабря 1995 года, 52/81 от 12 декабря 1997 года, 54/124 от 17 декабря 1999 года и 56/113 от 19 декабря 2001 года, касающиеся провозглашения, подготовки к проведению и проведения Международного года семьи и его десятой годовщины,

признавая, что последующая деятельность в связи с Международным годом семьи является составной частью повестки дня и многолетней программы работы Комиссии социального развития до 2004 года,

отмечая, что касающиеся семьи положения итоговых документов встреч на высшем уровне и конференций, проведенных в 90-е годы под эгидой Организации Объединенных Наций, и связанные с ними последующие процессы по-прежнему обеспечивают директивные руководящие указания относительно путей укрепления компонентов стратегий и программ, ориентированных на семью, в рамках применения комплексного всеобъемлющего подхода к развитию,

напоминая о том, что в соответствующих документах Организации Объединенных Наций по правам человека, а также в соответствующих глобальных планах и программах действий содержится призыв к обеспечению возможно более широкой защиты и поддержки для семей с учетом того, что в различных культурных, политических и социальных системах существуют различные формы семьи,

подчеркивая, что важное значение для благополучия семьи и общества в целом имеют обеспечение равенства женщин и мужчин и уважение прав человека всех членов семьи, и отмечая важность гармонизации трудовой и семейной жизни,

сознавая, что семьи испытывают на себе воздействие социальных и экономических преобразований, проявляющихся в тенденциях, наблюдаемых

во всем мире, и что необходимо выявлять и анализировать затрагивающие семьи причины и последствия этих тенденций,

признавая важную роль как на местном, так и национальном уровнях неправительственных организаций, ведущих деятельность в интересах семей,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о подготовке к десятой годовщине Международного года семьи в 2004 году¹,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря¹ и содержащиеся в нем рекомендации;

2. *вновь предлагает* всем государствам принять незамедлительные меры по созданию надлежащих национальных механизмов для подготовки к проведению и проведения десятой годовщины Международного года семьи и осуществления последующей деятельности в связи с ней, в частности в целях планирования, стимулирования и согласования деятельности правительственных и неправительственных учреждений и организаций, занимающихся вопросами подготовки к десятой годовщине и ее празднования, и сотрудничать с Генеральным секретарем в рамках деятельности, направленной на достижение целей десятой годовщины;

3. *призывает* все органы Организации Объединенных Наций, специализированные учреждения, региональные комиссии и соответствующие межправительственные и неправительственные организации, в частности организации, занимающиеся проблемами семьи, приложить все возможные усилия для достижения целей десятой годовщины Международного года семьи посредством учета аспектов, касающихся семьи, в процессах планирования и принятия решений;

4. *постановляет*, что основные мероприятия, связанные с празднованием десятой годовщины Международного года семьи, должны быть проведены на местном, национальном и региональном уровнях и что системе Организации Объединенных Наций следует оказывать помощь правительствам в этой деятельности;

5. *принимает к сведению* обстоятельное исследование по вопросу о наиболее важных тенденциях, затрагивающих семьи, которое будет представлено Генеральной Ассамблее при провозглашении десятой годовщины Международного года семьи в декабре 2003 года;

6. *призывает* провести скоординированную информационно-пропагандистскую кампанию, в том числе в средствах массовой информации, посвященную десятой годовщине Международного года семьи, на национальном, региональном и международном уровнях;

7. *предлагает* Генеральному секретарю провозгласить десятую годовщину Международного года семьи в начале декабря 2003 года;

8. *постановляет* посвятить одно из пленарных заседаний в ходе своей пятьдесят девятой сессии в 2004 году празднованию десятой годовщины Международного года семьи в развитие мероприятий, которые должны состояться в 15 мая 2004 года по случаю Международного года семьи;

¹ A/57/139 и Corr.1.

9. *предлагает* Генеральному секретарю продолжать играть активную роль в содействии международному сотрудничеству в рамках последующей деятельности в связи с Международным годом семьи, стимулировать обмен опытом и информацией между правительствами об эффективной политике и стратегиях, способствовать оказанию технической помощи при уделении особого внимания наименее развитым и развивающимся странам и поощрять организацию субрегиональных и межрегиональных совещаний и проведение соответствующих исследований;

10. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят восьмой сессии через Комиссию социального развития и Экономический и Социальный Совет доклад о подготовке к проведению десятой годовщины Международного года семьи на всех уровнях.

*77-е пленарное заседание,
18 декабря 2002 года*